



marantz®

Интегральный усилитель **PM5005**

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц
руководства в формате PDF.

Передняя
панель

Задняя
панель

Пульт дистанционного
управления

Предметный
указатель



Руководство пользователя

Комплект поставки	4
Установка батареек	5
Диапазон действия пульта ДУ	5
Отличительные особенности	6
Высокое качество звучания	6
Высокие эксплуатационные характеристики	6
Простота и удобство использования	7
Наименования и назначение составных частей	8
Передняя панель	8
Задняя панель	10
Пульт дистанционного управления	11

Подсоединения

Подсоединение акустической системы	17
Подключение динамиков A/B	18
Соединение посредством раздвоенных выводов	19
Подключение устройства воспроизведения	20
Подключение записывающего устройства	21
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	22
Управление устройством при помощи пульта дистанционного управления без визуального контакта	22
Удаленное подключение аудиоустройств Marantz	22
Подключение кабеля питания	23

Воспроизведение

Включение питания	25
Выбор динамиков для аудиовыхода	26
Выбор источника входного сигнала	26
Регулировка уровня громкости	26
Временное отключение звука (Заглушение)	26
Регулировка тембра	26
Воспроизведение компакт-дисков	27
Запись	28



Установки

Настройка автоматического режима ожидания	30
Выключение автоматического режима ожидания	30
Включение автоматического режима ожидания	30
Настройка функции приема сигналов с пульта ДУ	31
Отключение функции приема сигналов с пульта ДУ	31
Включение функции приема сигналов с пульта ДУ	31
Настройка кодов дистанционного управления	32
Настройка кодов дистанционного управления для пульта ДУ	33
Настройка кодов дистанционного управления для данного устройства	33

Рекомендации

Рекомендации	35
Устранение неполадок	36

Приложение

Словарь терминов	40
Технические характеристики	41
Предметный указатель	43



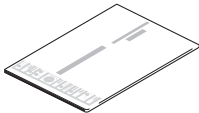
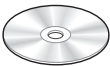
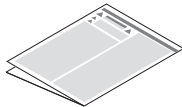
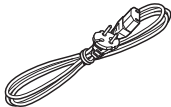
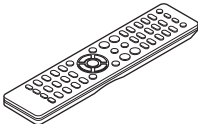
Благодарим за приобретение этого устройства Marantz.

Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

Ознакомившись с руководством, используйте его в дальнейшей работе с устройством.

Комплект поставки

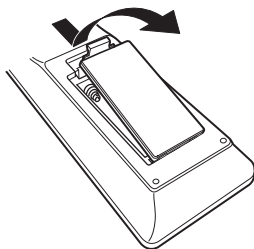
Убедитесь в наличии следующих компонентов в комплекте поставки изделия.

		
Краткое руководство пользователя	CD-ROM (Руководство пользователя)	Инструкции по технике безопасности
		
Кабель питания	Пульт ДУ (RC002PMCD)	



Установка батареек

- 1** Подвиньте заднюю крышку в направлении стрелки и снимите ее.



- 2** Вставьте две батареи в отсек для батарей надлежащим образом как показано.



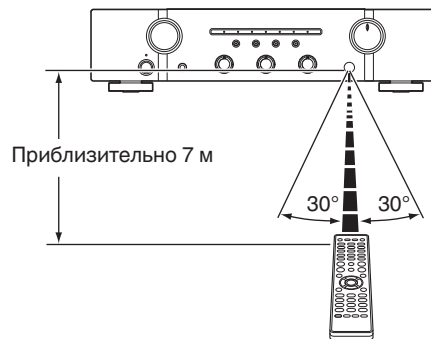
- 3** Вставьте заднюю крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается пользоваться новой батареей вместе со старой.
 - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ при продолжительном перерыве в его использовании.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.

Диапазон действия пульта ДУ

При управлении направляйте пульт ДУ на датчик ДУ.



Отличительные особенности

Высокое качество звучания

- **Дискретный усилитель с обратной связью по току**

Данное устройство включает схему высокоскоростного усилителя с обратной связью по току. Она входит в состав предусилителя и усилителя мощности. Поэтому сигналы проигрывателя Super Audio CD можно усиливать с высокой достоверностью. Высокоскоростной усилитель с обратной связью по току воспроизводит естественное звучание.

- **Мощный выход**

В изящном корпусе устройства скрыт большой блок питания для динамичного воспроизведения музыки с большой мощностью.

- **Высококачественная схема аудиотракта**

Это устройство отличается высококачественной схемой аудиотракта, где, например, путь прохождения сигнала сведен к минимуму, используются детали, обеспечивающие высокое качество звука, и большая цепь питания, которая возможна только в дискретных аудиокomпонентах.

- **Входные разъемы Phono для подключения проигрывателей виниловых дисков**

Данное устройство оснащено фонокорректором, позволяющим напрямую подключать проигрыватель виниловых дисков и воспроизводить записи (Можно использовать только картридж звукоснимателя MM). (🔍 стр. 20)

- **Два набора выходных клемм динамиков**

Помимо использования двух наборов динамиков (Speakers A и Speakers B) вы можете использовать раздельное подключение к динамикам с отдельными входными клеммами для высоких и низких частот. (🔍 стр. 19)

В устройстве применяются клеммы с винтами, которые могут использоваться для подключения толстых аудиокабелей.

Высокие эксплуатационные характеристики

- **Функция регулировки тембра**

В данном устройстве предусмотрена функция регулировки тембра для индивидуальной настройки низких частот (НЧ) и высоких частот (ВЧ). (🔍 стр. 27)

- **Функция регулировки громкости (LOUDNESS)**

В этом устройстве есть функция регулировки громкости (LOUDNESS), которая упрощает прослушивание музыки, воспроизводимой на низком уровне громкости. (🔍 стр. 27)



Простота и удобство использования

- **Пульт дистанционного управления совместим с CD-проигрывателями и сетевыми аудиоплеерами**

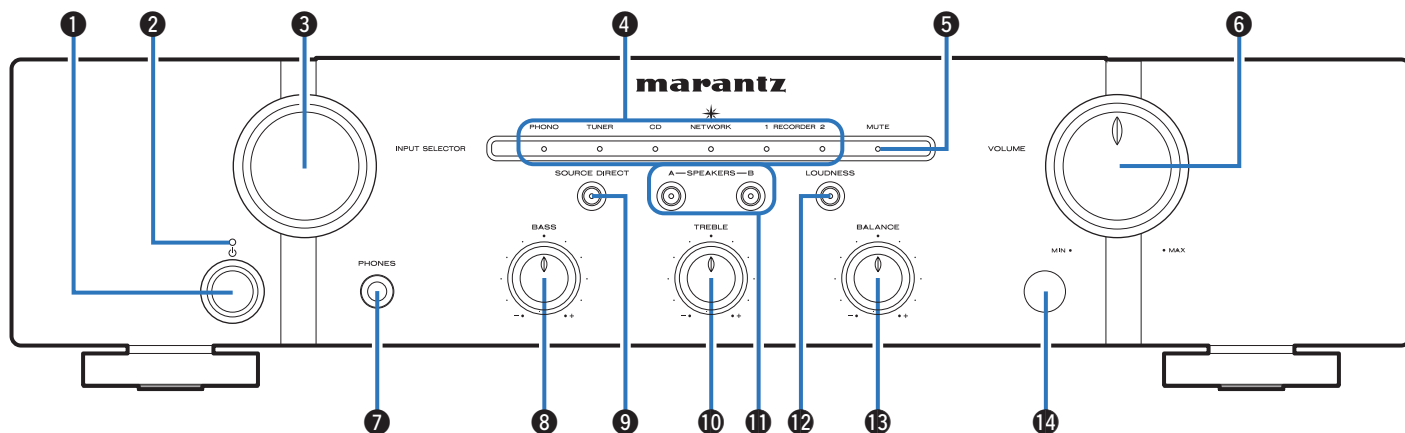
Пульт дистанционного управления, прилагаемый к усилителю, может использоваться не только для управления данным устройством, но также для управления CD-проигрывателями Marantz и сетевыми аудиоплеерами. (🔍 стр. 12)

Это устройство позволяет переключаться между тремя кодами дистанционного управления. При использовании трех усилителей в одном помещении вы можете указать разный код дистанционного управления для каждого прибора, чтобы управлять ими независимо. (🔍 стр. 33)



Наименования и назначение составных частей

Передняя панель



1 Кнопка управления питанием (Φ)

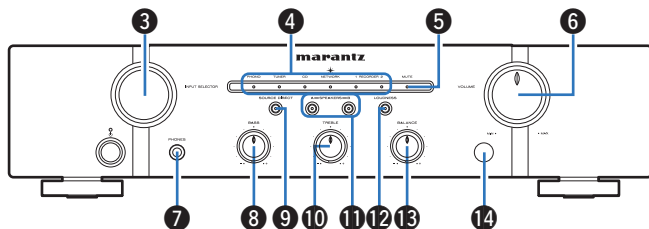
Используется для включения и выключения питания.
(стр. 25)

2 Индикатор питания

Цвет индикатора питания отражает текущий режим:

- Питание включено : Выключен
- Режим ожидания : Красный
- Питание выключено : Выключен
- При срабатывании схемы защиты : Красный (мигает)





3 Ручка выбора источника входного сигнала (INPUT SELECTOR)

Используется для выбора источника входного сигнала. (🔧 стр. 26)

4 Индикаторы входа (🔧 стр. 26)

5 Индикатор MUTE

Загорается, когда выключен звук. (🔧 стр. 26)

6 Регулятор VOLUME

Используются для регулировки уровня громкости. (🔧 стр. 26)

7 Штекер наушников (PHONES)

Используются для подключения наушников.

Отключите выход на динамики при использовании наушников. (🔧 стр. 26)

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании наушников.

8 Регулятор BASS

Настройка уровня громкости низких частот. (🔧 стр. 26)

9 Кнопка/индикатор SOURCE DIRECT

Используется для включения и выключения режима SOURCE DIRECT.

(🔧 стр. 26)

10 Регулятор TREBLE

Настройка уровня громкости высоких частот. (🔧 стр. 26)

11 Кнопки/индикаторы для переключения динамиков (SPEAKERS A/B)

Позволяют выбрать динамики для аудиовыхода. (🔧 стр. 26)

12 Кнопка/индикатор LOUDNESS

Используется для включения и выключения режима LOUDNESS.

(🔧 стр. 27)

13 Регулятор BALANCE

Корректирует баланс громкости звука из левой и правой колонки.

(🔧 стр. 26)

14 Датчик пульта ДУ

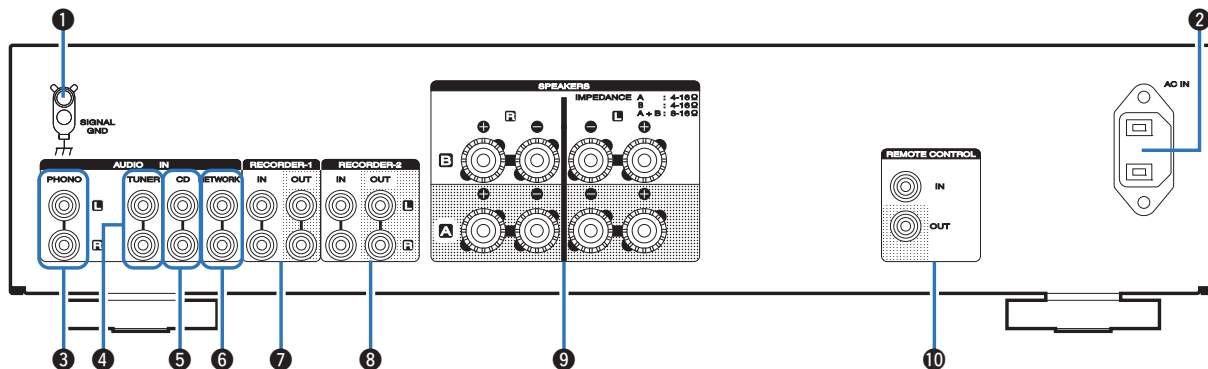
Используется для приема сигналов от пульта дистанционного управления. (🔧 стр. 5)



8, 10, 12 и 13 можно отрегулировать, когда 9 выключен (режим SOURCE DIRECT выключен).



Задняя панель



❶ Разъемы SIGNAL GND

Используются для подключения к проигрывателю виниловых дисков. (☞ стр. 20)

❷ Вход AC (AC IN)

Используется для подключения шнура питания. (☞ стр. 23)

❸ Входные разъемы для проигрывателя виниловых дисков (PHONO)

Используются для подключения к проигрывателю виниловых дисков. (☞ стр. 20)

❹ Входные разъемы для тюнера (TUNER)

Используются для подключения к тюнеру. (☞ стр. 20)

❺ Входные разъемы для CD

Используются для подключения CD-проигрывателя. (☞ стр. 20)

❻ Входные разъемы для сетевого аудиоплеера (NETWORK)

Используются для подключения сетевого аудиоплеера. (☞ стр. 20)

❼ Выходные разъемы для рекордера (RECORDER 1)

Используются для подключения входного/выходного разъема рекордера. (☞ стр. 21)

❽ Выходные разъемы для рекордера (RECORDER 2)

Используются для подключения входного/выходного разъема рекордера. (☞ стр. 21)

❾ Клеммы динамиков (SPEAKERS)

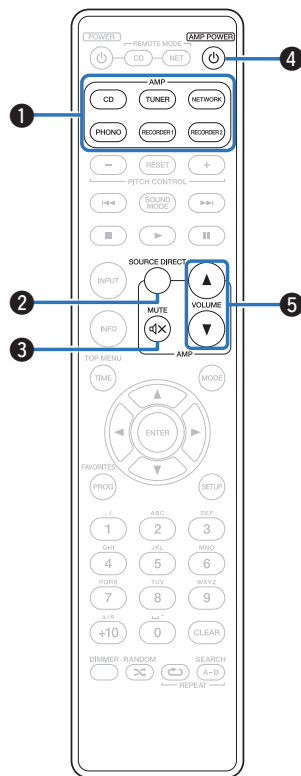
Используются для подключения динамиков. (☞ стр. 17)

❿ Входные/выходные разъемы для пульта дистанционного управления (REMOTE CONTROL)

Используются для подключения к аудиоустройству Marantz, поддерживающему функцию дистанционного управления. (☞ стр. 22)



Пульт дистанционного управления



■ Управление усилителем

1 Кнопки выбора источника входного сигнала

Используется для выбора источника входного сигнала.
(стр. 26)

2 Кнопка SOURCE DIRECT

Используется для включения и выключения режима SOURCE DIRECT.
(стр. 27)

3 Кнопка MUTE (🔇)

Используется для отключения звука. (стр. 26)

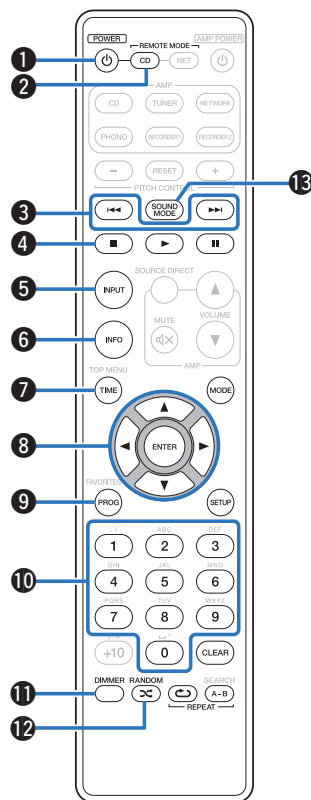
4 Кнопка AMP POWER (🔌)

Используется для включения и выключения питания (режим ожидания).
(стр. 25)

5 Кнопки VOLUME (▲▼)

Используются для регулировки уровня громкости. (стр. 26)





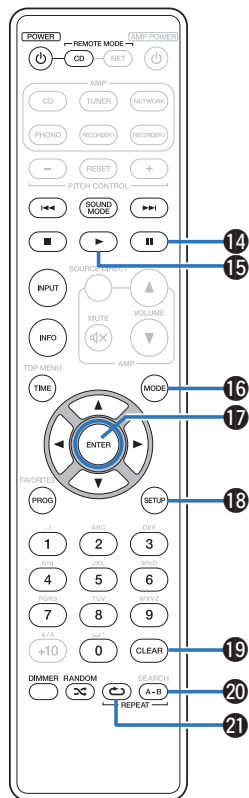
■ Управление CD-проигрывателем

Входящий в комплект пульт дистанционного управления можно использовать для управления плеером Marantz в дополнение к данному устройству. Чтобы управлять CD-проигрывателем Marantz, нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения дистанционного управления в режим управления CD-проигрывателем.

- Кнопка REMOTE MODE CD загорается примерно на две секунды.

- 1 Кнопка POWER (φ)
- 2 Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE CD)
- 3 Кнопки пропуски (◀◀, ▶▶)
- 4 Кнопка остановки (■)
- 5 Кнопка выбора источника входного сигнала (INPUT)
- 6 Кнопка информации (INFO)
- 7 Кнопка TIME
- 8 Кнопки курсора (Δ▽◀▶)
- 9 Кнопка программы (PROG)
- 10 Кнопки с цифрами (0 – 9)
- 11 Кнопка DIMMER
- 12 Кнопка RANDOM (⌘)
- 13 Кнопка SOUND MODE





14 Кнопка паузы (II)

15 Кнопка воспроизведения (▶)

16 Кнопка переключения режима воспроизведения (MODE)

17 Кнопка ENTER

18 Кнопка SETUP

19 Кнопка CLEAR

20 Кнопка REPEAT A-B

21 Кнопка REPEAT (↺)



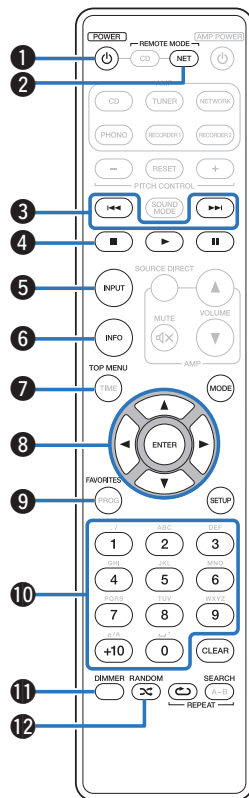
Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда режим работы дистанционного управления установлен на CD.



■ Управление сетевым аудиоплеером

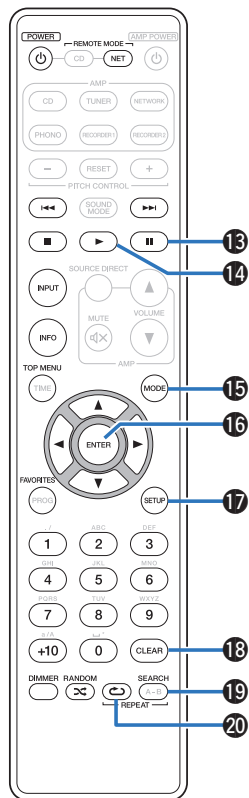
Пульт дистанционного управления, прилагаемый к усилителю, может использоваться не только для управления данным устройством, но также для управления сетевым аудиоплеером. Чтобы управлять сетевым аудиоплеером Marantz, нажмите кнопку REMOTE MODE NET для переключения дистанционного управления в режим работы сетевого аудиоплеера.

- Кнопка REMOTE MODE NET загорается примерно на две секунды.



- 1 Кнопка POWER (φ)
- 2 Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE NET)
- 3 Кнопки пропусков (I◀◀, ▶▶I)
- 4 Кнопка остановки (■)
- 5 Кнопка выбора источника входного сигнала (INPUT)
- 6 Кнопка информации (INFO)
- 7 Кнопка TOP MENU
- 8 Кнопки курсора (Δ▽◀▶)
- 9 Кнопка FAVORITES
- 10 Кнопки с цифрами (0 – 9, +10)
- 11 Кнопка DIMMER
- 12 Кнопка RANDOM (⌘)





13 Кнопка паузы (||)

14 Кнопка воспроизведения (▶)

15 Кнопка переключения режима воспроизведения (MODE)

16 Кнопка ENTER

17 Кнопка SETUP

18 Кнопка CLEAR

19 Кнопка поиска (SEARCH)

20 Кнопка REPEAT (↺)



Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда выбран режим дистанционного управления NET.



■ Содержание

Подсоединение акустической системы	17
Подключение устройства воспроизведения	20
Подключение записывающего устройства	21
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	22
Подключение кабеля питания	23

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не включайте устройство в розетку, пока не будут подсоединены все компоненты.
- Не связывайте сетевые шнуры вместе с соединительными кабелями. Это может привести к возникновению фона переменного тока или другим помехам.

■ Кабели, используемые для подключения

К подключаемым устройствам используйте предназначенные им кабели.

Кабель для колонок



Звуковой кабель



Кабель для разъема дистанционного управления



Подсоединение акустической системы

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением акустической системы отключите шнур питания устройства из розетки.
- Выполняйте подсоединение таким образом, чтобы центральные проводники кабеля акустической системы не выступали из клеммы громкоговорителя. Возможно срабатывание схемы защиты при соприкосновении центральных проводников с задней панелью или при соприкосновении проводов + и - друг с другом. ("Схема защиты" (☞ стр. 40))
- Запрещается прикасаться к клеммам акустической системы при включенном сетевом шнуре. Это может привести к поражению электрическим током.
- Для работы с усилителем используйте акустические системы с сопротивлением, указанным в таблице ниже.

Клеммы динамиков, используемые с данным устройством	Количество подключенных динамиков	Динамик Сопротивление
SPEAKERS A (Стандартное подключение)	2 (одна акустическая система)	4 – 16 Ω /Ом
SPEAKERS B	2 (одна акустическая система)	4 – 16 Ω /Ом
SPEAKERS A и SPEAKERS B	4 (две акустические системы)	8–16 Ω /Ом
SPEAKERS A и SPEAKERS B (Соединение посредством раздвоенных выводов)	2 (одна акустическая система)	4 – 16 Ω /Ом

■ Подключение кабелей к акустической системе

Внимательно проверьте левый (Л) и правый (П) каналы и полярность + (красный) и – (черный) на колонках, присоединенных к устройству, и подключите каналы в соответствии с указанной маркировкой.

- 1 Срежьте около 10 мм изоляции с провода колонок, затем или крепко скрутите сердечник провода, или воспользуйтесь клеммами для подключения.**



- 2 На колонках поверните разъемы для подключения против часовой стрелки и немного ослабьте их.**



- 3 Вставьте кабель от колонок в разъемы.**



- 4 На колонках поверните разъемы для подключения по часовой стрелке и затяните их.**

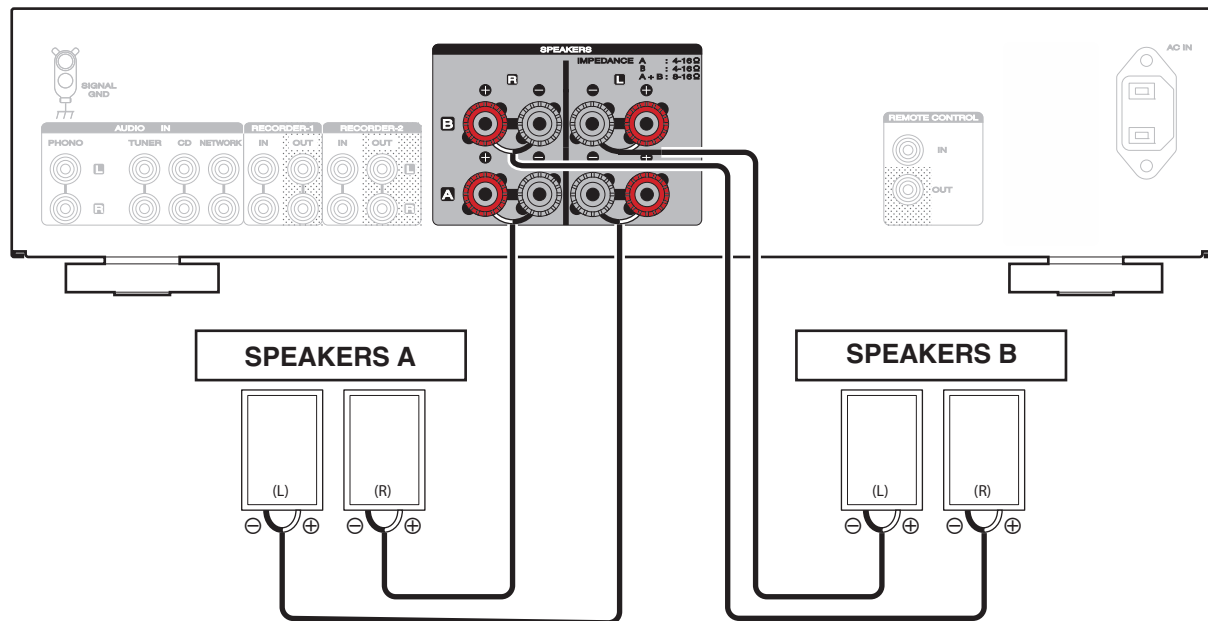


Подключение динамиков A/B

Данное устройство оснащено двумя наборами клемм динамиков (SPEAKER A и SPEAKER B). Один набор динамиков можно подключить к каждому набору разъемов и в общем можно подключить два набора динамиков.

С клемм для подключения акустических систем SPEAKERS A и SPEAKERS B снимается один и тот же сигнал.

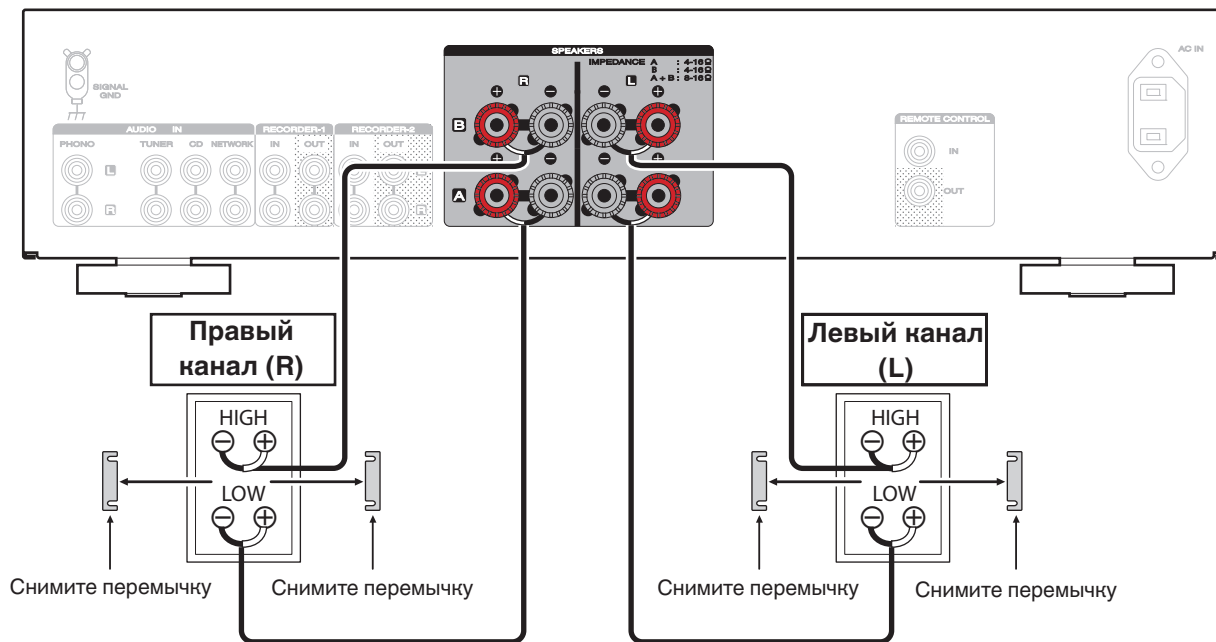
Если подключается только одна акустическая система, то можно использовать клеммы либо для SPEAKERS A, либо для SPEAKERS B.



Соединение посредством раздвоенных выводов

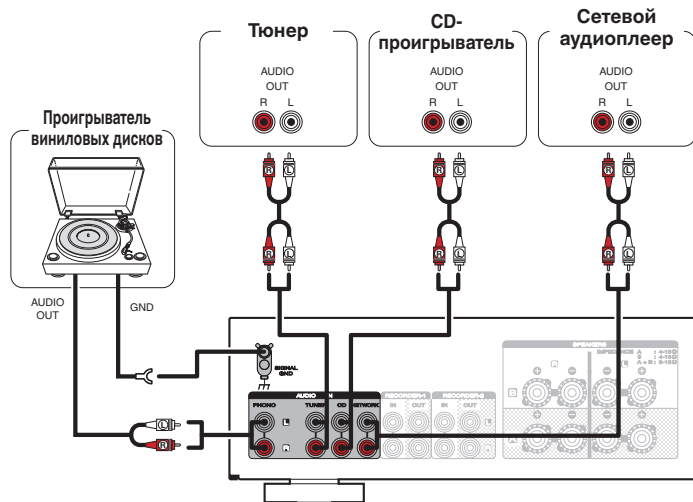
Такое соединение ограничивает влияние интерференции сигналов ВЧ-динамиками (высокочастотные динамики) и НЧ-динамиками (низкочастотные динамики), позволяя наслаждаться высококачественным воспроизведением.

При использовании акустических систем, допускающих раздельное подключение частот посредством раздвоенных выводов, соединяйте средне- и высокочастотные клеммы с SPEAKERS A (или SPEAKERS B), а низкочастотные клеммы – с SPEAKERS B (или SPEAKERS A).



Подключение устройства воспроизведения

К данному устройству можно подключать проигрыватели виниловых дисков, тюнеры, CD-проигрыватели и сетевые аудиоплееры. Данное устройство совместимо с проигрывателями, оснащенными головкой звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ). При подключении к проигрывателю звукоснимателя с подвижной катушкой низкого уровня выходного сигнала воспользуйтесь одним из имеющихся в продаже усилителем для головки типа MC или повышающим трансформатором. Если установить PHONO в качестве источника входного сигнала устройства и случайно увеличить громкость без подключения проигрывателя, из колонок может раздаваться фоновый шум.

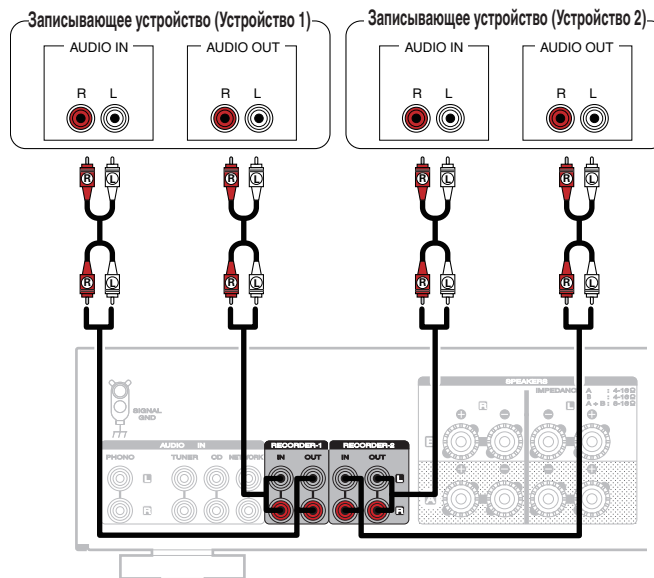


ПРИМЕЧАНИЕ

Клемма заземления (SIGNAL GND) данного устройства не предназначена для защиты заземления. Если данный разъем подсоединен при наличии большого количества шума, шум можно уменьшить. Обратите внимание, что в зависимости от проигрывателя виниловых дисков подключение заземления может вызвать обратный эффект и увеличить шум. В таком случае необходимость подключения заземления отсутствует.



Подключение записывающего устройства



ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается установка коротко замкнутого контактного разъема в выходные разъемы для записи (RECORDER). Это может привести к повреждению.

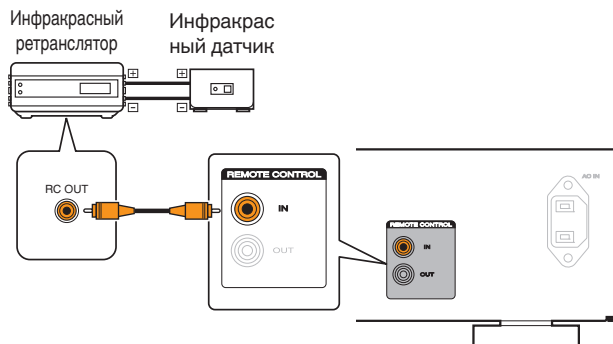


Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления

Управление устройством при помощи пульта дистанционного управления без визуального контакта

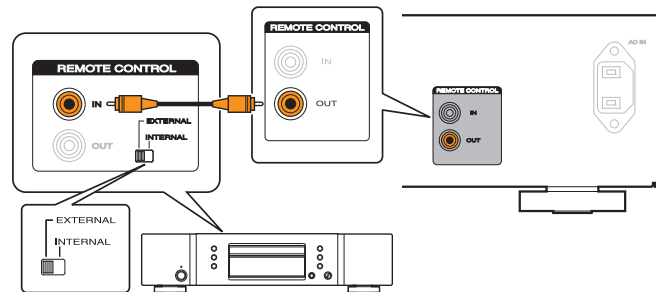
Для управления данным устройством без визуального контакта при помощи входящего в комплект пульта ДУ вы можете подключить внешний ИК-приемник к разъемам REMOTE CONTROL. Это необходимо в том случае, если устройство расположено в шкафу или в углу и недоступно для сигнала пульта ДУ.

В этом случае необходимо отключить функцию получения сигнала на пульте дистанционного управления “Настройка функции приема сигналов с пульта ДУ” (стр. 31).



Удаленное подключение аудиоустройств Marantz

Передавать сигналы дистанционного управления можно, просто подключив аудиоустройство Marantz к разъемам REMOTE CONTROL IN/OUT с помощью прилагаемого к устройству кабеля для пульта ДУ. Установите переключатель дистанционного управления на задней панели подключенной аудиосистемы в положение “EXTERNAL”, чтобы использовать эту функцию.



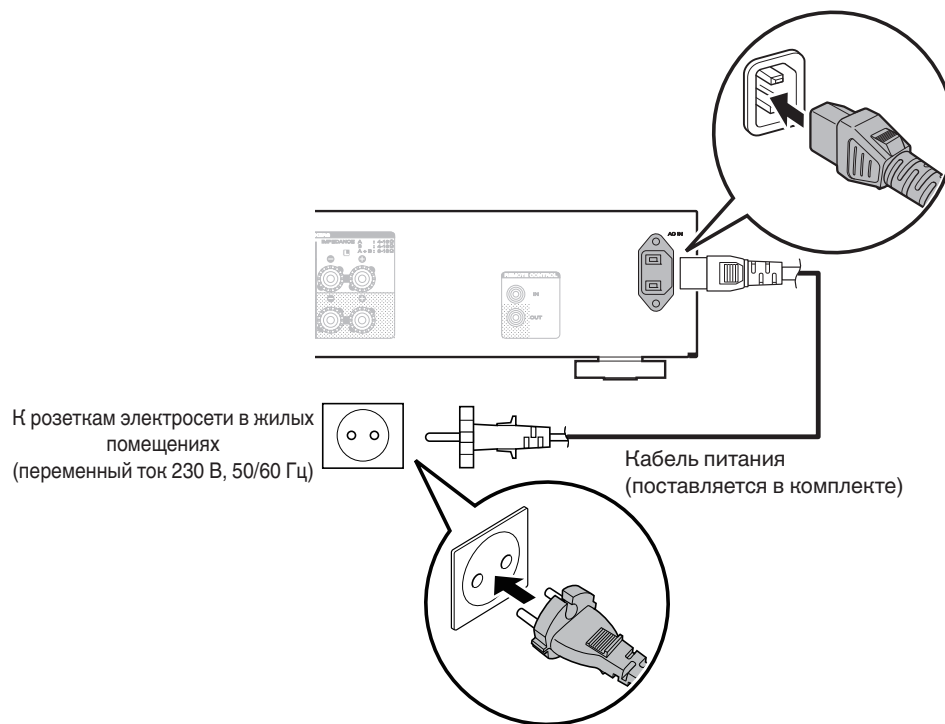
ПРИМЕЧАНИЕ

Когда пульт дистанционного управления не подключен, обязательно включите функцию получения сигнала на пульте дистанционного управления. Если данная функция отключена, то пульт ДУ использовать нельзя.



Подключение кабеля питания

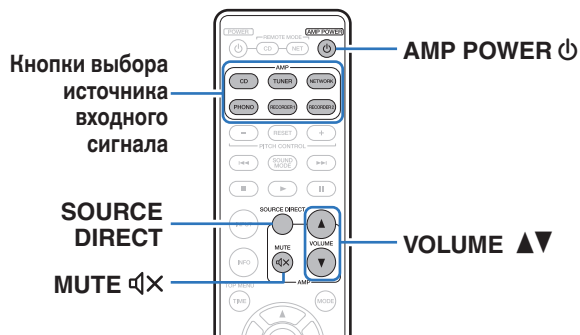
Прежде чем подключать к усилителю шнур питания, выполните все необходимые соединения.



■ Содержание

Включение питания	25
Выбор динамиков для аудиовыхода	26
Выбор источника входного сигнала	26
Регулировка уровня громкости	26
Временное отключение звука (Заглушение)	26
Регулировка тембра	26
Воспроизведение компакт-дисков	27
Запись	28





Включение питания

- 1 Нажмите на устройстве кнопку , чтобы включить питание.
Загорится индикатор выбора входа для выбранного источника.



- Нажмите кнопку AMP POWER , чтобы включить питание в режиме ожидания.
- Вы можете повернуть кнопку INPUT SELECTOR, когда устройство находится в режиме ожидания, чтобы включить питание.

ПРИМЕЧАНИЕ

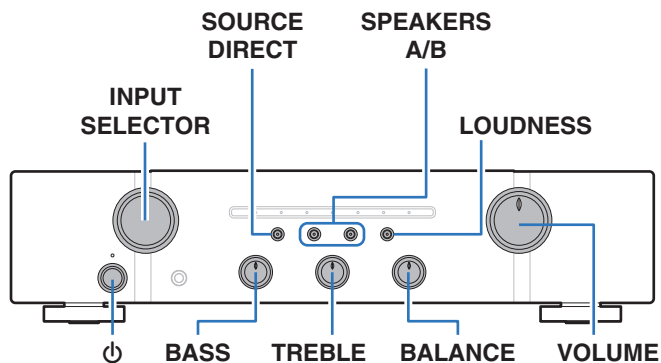
Нажмите кнопку VOLUME на устройстве, чтобы выбрать самый низкий уровень громкости перед включением питания.

■ Выключение питания

- 1 Нажмите на устройстве кнопку , чтобы выключить питание.
Все горящие индикаторы будут выключены.

■ Переключение питания в режим ожидания

- 1 Нажмите кнопку AMP POWER  на пульте дистанционного управления.
Индикатор режима ожидания загорится красным.



Выбор динамиков для аудиовыхода

- 1 Нажмите кнопку **SPEAKERS A/B**, чтобы выбрать акустическую систему, используемую для воспроизведения.

Загорится индикатор выбранных динамиков.



При использовании наушников нажмите **SPEAKERS A/B** для выключения всех индикаторов и отключите аудиовыход из клеммы акустической системы.

Выбор источника входного сигнала

- 1 Для начала воспроизведения нажмите кнопку **выбора источника входного сигнала**.

Загорится индикатор выбранного источника входного сигнала.



Источник входного сигнала также можно выбрать, повернув ручку **INPUT SELECTOR** на основном блоке.

Регулировка уровня громкости

- 1 Нажмите кнопку **VOLUME ▲▼** для регулировки уровня громкости.



Громкость также можно настроить, повернув регулятор **VOLUME** на основном блоке.

Временное отключение звука (Заглушение)

- 1 Нажмите кнопку **MUTE**

Загорится индикатор беззвучного режима.



Для включения звука снова нажмите кнопку **MUTE** .

Регулировка тембра

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE DIRECT**, чтобы выключить режим обхода схемы регулировки тембра.

Индикатор **SOURCE DIRECT** выключится.

- 2 Поверните **BASS**, **TREBLE** и **BALANCE**, чтобы отрегулировать тембр.



Также можно нажать на устройстве кнопку **SOURCE DIRECT**, чтобы отключить режим обхода схемы регулировки тембра.



Воспроизведение компакт-дисков

В этом разделе в качестве примера взято воспроизведение компакт-диска.

- 1 Нажмите на устройстве кнопку **⏻**, чтобы включить питание.
- 2 Нажмите кнопку выбора источника входного сигнала, чтобы выбрать источник входного сигнала **“CD”**.
Загорится индикатор **“CD”**.
- 3 Включите воспроизведение компакт-диска.
- 4 Нажмите кнопку **VOLUME ▲▼** для регулировки уровня громкости.

■ Воспроизведение в режиме обхода схемы регулировки тембра

Сигнал не проходит через схемы регулировки тембра (BASS, TREBLE и BALANCE), что при воспроизведении обеспечивает более качественный звук.

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE DIRECT**, чтобы включить режим обхода схемы регулировки тембра.
Загорится индикатор **SOURCE DIRECT**.

■ Воспроизведение в режиме LOUDNESS

Когда музыка воспроизводится при низком уровне громкости, эффект низких и высоких частот можно будет распознать не сразу. Функция **LOUDNESS** корректирует высокие и низкие частоты в подобных ситуациях, позволяя наслаждаться естественным звучанием при воспроизведении.

- 1 Нажмите кнопку **LOUDNESS**, чтобы включить одноименный режим.
Загорится индикатор **LOUDNESS**.



Запись

Аудиосигналы, входящие в данное устройство, можно вывести на внешнее устройство записи. При записи звука из устройства воспроизведения, подключенного к данному устройству, звук можно записать с помощью устройства воспроизведения все еще подключенного к данному устройству.

- 1 Нажмите на устройстве кнопку Φ , чтобы включить питание.**
- 2 Нажмите кнопку выбора источника входного сигнала, чтобы выбрать записываемый источник входного сигнала.**
Загорится индикатор выбранного источника входного сигнала.
- 3 Начнется запись.**
 - Сведения о необходимых действиях см. в руководстве пользователя записывающего устройства.



■ Содержание

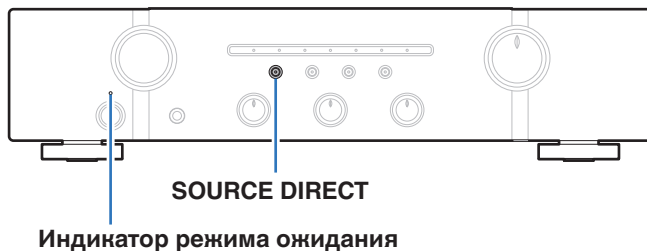
Настройка автоматического режима ожидания	30
Настройка функции приема сигналов с пульта ДУ	31
Настройка кодов дистанционного управления	32



Настройка автоматического режима ожидания

При бездействии устройства в течение 30 минут (когда отсутствует подача звука) его можно настроить на автоматическое переключение в режим ожидания (Автоматический режим ожидания).

Автоматический переход в режим ожидания установлен по умолчанию.



Выключение автоматического режима ожидания

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE DIRECT** и удерживайте ее в течение **5 секунд**, чтобы **выключить автоматический режим ожидания**.

Индикатор питания загорится один раз.

Включение автоматического режима ожидания

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE DIRECT** и удерживайте ее в течение **5 секунд**, чтобы **включить автоматический режим ожидания**.

Индикатор режима ожидания три раза мигнет.



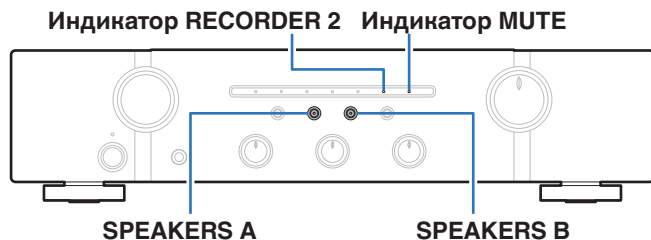
Также можно нажать **SOURCE DIRECT** на пульте дистанционного управления для данной операции.



Настройка функции приема сигналов с пульта ДУ

При подключении ИК-приемника (продается отдельно) к разъему REMOTE CONTROL IN данного устройства выполните следующие действия, чтобы выключить функцию приема усилителем сигналов с пульта ДУ. Если эта функция включена, то управление с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

По умолчанию эта функция включена.



Отключение функции приема сигналов с пульта ДУ

- 1 Нажмите **SPEAKERS B** примерно на 5 секунд, чтобы отключить функцию получения сигнала на пульте дистанционного управления.

Индикатор MUTE три раза мигнет.

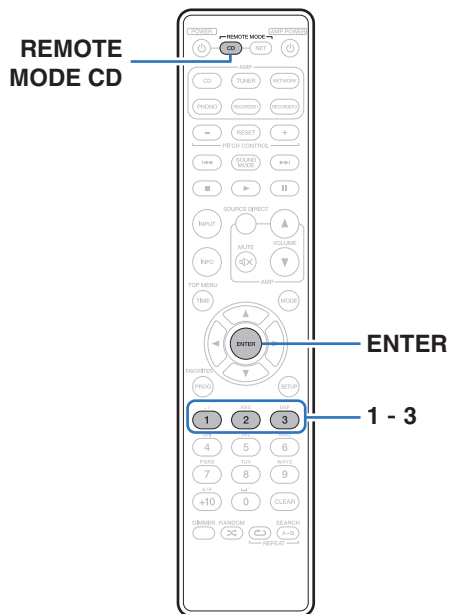
Включение функции приема сигналов с пульта ДУ

- 1 Нажмите **SPEAKERS A** примерно на 5 секунд, чтобы включить функцию получения сигнала на пульте дистанционного управления.

Индикатор выбора входа "RECORDER2" три раза мигнет.



Настройка кодов дистанционного управления



Коды пульта ДУ установлены между данным устройством и входящим в комплект пультом ДУ. Вы можете выбрать один из трех типов кодов пульта ДУ, а пульт ДУ можно использовать для управления устройством при использовании того же кода пульта ДУ. Если три устройства используются в одном и том же месте, всеми тремя устройствами можно управлять одновременно, используя один пульт управления с настройками по умолчанию. Путем установления отдельных кодов пульта ДУ между устройством и пультом управления, пульт управления можно использовать для управления только устройством с таким же кодом пульта управления.

Проверьте работоспособность каждого устройства после настройки кодов.

Настройка по умолчанию — “AMP1”.



Настройка кодов дистанционного управления для пульта ДУ

■ Настройка кодов дистанционного управления для AMP2

- 1 Удерживайте нажатой кнопку **REMOTE MODE CD** и кнопку с цифрой **2** не менее 5 секунд.

■ Настройка кодов дистанционного управления для AMP3

- 1 Удерживайте нажатой кнопку **REMOTE MODE CD** и кнопку с цифрой **3** не менее 5 секунд.



Чтобы вернуть настройку по умолчанию кода дистанционного управления, удерживайте нажатой кнопку **REMOTE MODE CD** и кнопку с цифрой **1** не менее 5 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

Коды дистанционного управления возвращаются к настройкам по умолчанию при извлечении элементов питания. Настройте коды дистанционного управления снова после замены элементов питания.

Настройка кодов дистанционного управления для данного устройства

- 1 Направьте пульт дистанционного управления, для которого был установлен код пульта ДУ на данном устройстве, и нажмите **REMOTE MODE CD** и **ENTER**. Индикаторы выбора входа на устройстве замигают, как показано ниже, в соответствии с установленным кодом пульта ДУ.

Коды дистанционного управления	Индикатор выбора входа
AMP 1	Индикатор PHONO загорится три раза
AMP 2	Индикатор TUNER загорится три раза
AMP 3	Индикатор CD загорится три раза



■ Содержание

Рекомендации

Я хочу самостоятельно отрегулировать тембр	35
Я хочу, чтобы при воспроизведении точно передавалось исходное звучание	35
Я хочу слушать музыку при низкой громкости, которая близка по качеству к оригинальной записи	35
Я хочу управлять CD-проигрывателем Marantz или сетевым аудиоплеером с помощью пульта дистанционного управления	35
Я хочу использовать несколько устройств в одном помещении	35

Устранение неполадок

Питание не включается/питание выключено	36
Не работает пульт дистанционного управления	37
Нет звука	38
Параметры звука не соответствуют желаемым	38
Звук прерывается или возникает шум	39



Рекомендации

Я хочу самостоятельно отрегулировать тембр

- Чтобы отрегулировать звук согласно своим предпочтениям, воспользуйтесь регуляторами BASS, TREBLE и BALANCE. (👉 стр. 26)

Я хочу, чтобы при воспроизведении точно передавалось исходное звучание

- Включите режим Source Direct. (👉 стр. 27)

Я хочу слушать музыку при низкой громкости, которая близка по качеству к оригинальной записи

- Включите режим LOUDNESS. (👉 стр. 27)

Я хочу управлять CD-проигрывателем Marantz или сетевым аудиоплеером с помощью пульта дистанционного управления

- Переключите режим работы пульта дистанционного управления. (👉 стр. 12, 14)
- См. также руководства по эксплуатации CD-проигрывателя или сетевого аудиоплеера.

Я хочу использовать несколько устройств в одном помещении

- Задайте отдельные коды дистанционного управления для каждой комбинации устройств и пульта ДУ. (👉 стр. 33)



Устранение неполадок

1. Правильно ли выполнены подсоединения?
2. Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя?
3. Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом?

Если устройство не работает надлежащим образом, проверьте наличие признаков, приведенных в этом разделе.

Если ни один из признаков не может быть применен, обратитесь к своему дилеру, так как это может быть вызвано неисправностью данного устройства. В таком случае, немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели данное устройство.

■ Питание не включается/питание выключено

Проявление	Причина / решение	Стр.
Устройство не включается.	Проверьте надежность подсоединения вилки сетевого шнура к розетке электросети.	<u>23</u>
Устройство автоматически выключается.	Включен Автоматический режим ожидания. Когда проходит приблизительно 30 минут без подачи звука и работы устройства, данное устройство автоматически переключится в режим ожидания. Чтобы выключить Автоматический режим ожидания, нажимайте кнопку SOURCE DIRECT в течение 5 секунд или дольше.	<u>30</u>
Устройство выключается и индикатор питания мигает красным через каждые 0,25 секунды.	Вследствие повышения температуры устройства произошла активация схемы защиты. Выключите питание, дайте устройству остыть в течение часа и снова включите его.	<u>40</u>
	Пожалуйста, переставьте данное устройство в место с хорошей вентиляцией.	—
	Проверьте подсоединения акустической системы. Возможно, произошло соприкосновение сердечников проводов акустического кабеля, либо один из сердечников отсоединился от разъема и касается задней панели данного устройства, что привело к активации схемы защиты. Отключите питание и примите соответствующие меры — например, аккуратно скрутите сердечник провода повторно или проверьте разъем, а затем снова присоедините провода.	<u>17</u>
	Убавьте громкость и снова включите питание.	<u>25</u>
	Сбой схемы усилителя данного устройства. Отсоедините шнур питания и свяжитесь с нашим центром по обслуживанию клиентов.	—



■ Не работает пульт дистанционного управления

Проявление	Причина / решение	Стр.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Батарейки разряжены. Замените батарейки новыми.	<u>5</u>
	• Управляйте пультом ДУ с расстояния не более 7 м от данного устройства и под углом в пределах 30°.	<u>5</u>
	• Устраните любые препятствия между данным устройством и пультом ДУ.	—
	• Вставьте батарейки в правильном направлении, следя за метками ⊕ и ⊖.	<u>5</u>
	• Датчик ДУ устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы инверторного типа и т. п.). Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом.	—
	• При использовании видеоаппаратуры 3D пульт ДУ данного устройства может перестать работать из-за помех, вызванных инфракрасной коммуникацией между устройствами (например, телевизором и 3D-очками). В этом случае отрегулируйте взаимное расположение устройств, использующих 3D, и расстояние между ними, чтобы устранить помехи.	—
	• Включите функцию приема сигналов с пульта ДУ.	<u>31</u>
	• Код пульта ДУ между данным устройством и пультом ДУ различается. Задайте для данного устройства и пульта ДУ один и тот же код дистанционного управления.	<u>33</u>



■ Нет звука

Проявление	Причина / решение	Стр.
В динамиках нет звука.	• Проверьте подсоединения всех устройств.	<u>16</u>
	• Прочно подключите все соединительные кабели.	—
	• Проверьте, не перепутаны ли местами подключения входных и выходных разъемов.	—
	• Проверьте, не повреждены ли кабели.	—
	• Проверьте прочность подключения акустических кабелей. Убедитесь, что не потерян контакт между сердечниками проводов и клеммами динамиков.	<u>17</u>
	• Надежно закрепите разъемы динамиков. Проверьте, не разболтаны ли клеммы динамиков.	<u>17</u>
	• Убедитесь, что выбран правильный источник входного сигнала.	<u>26</u>
	• Отрегулируйте общий уровень громкости.	<u>26</u>
	• Отмените режим отключения звука.	<u>26</u>
	• Проверьте настройки кнопки SPEAKERS A/B.	<u>26</u>

■ Параметры звука не соответствуют желаемым

Проявление	Причина / решение	Стр.
В одном из динамиков нет звука.	• Проверьте прочность подключения акустических кабелей.	<u>17</u>
	• Поверните регулятор BALANCE.	<u>26</u>
Левый и правый каналы стереофонического сигнала поменялись местами.	• Проверьте, подключены ли левый и правый динамики к правильным клеммам динамиков.	<u>17</u>



■ Звук прерывается или возникает шум

Проявление	Причина / решение	Стр.
При воспроизведении виниловых дисков звук искажен.	• Отрегулируйте давление иглы.	—
	• Проверьте состояние кончика иглы.	—
	• Замените звукоосниматель.	—
При воспроизведении записи из динамиков раздается гудение.	• Проверьте правильно ли подключен проигрыватель виниловых дисков.	<u>20</u>
	• Если рядом с проигрывателем расположен телевизор или другая аудио- и видеоаппаратура, эти устройства могут влиять на воспроизводимый звук. Располагайте проигрыватель как можно дальше от телевизора и другой аудио- и видеоаппаратуры.	—
При воспроизведении записи с высокой громкостью из динамиков раздается гудение. (Явление "подвывания")	• Установите проигрыватель и динамики на максимально возможное расстояние.	<u>20</u>
	• Вибрации от акустических систем передаются на проигрыватель через пол. Для поглощения вибраций акустических систем используйте демпфирующие подкладки.	—



Словарь терминов

Импеданс акустической системы

Это значение сопротивления переменному току, выраженное в Ω (Ом).

Чем ниже это значение, тем большей мощности можно достичь.

Обход схемы регулировки тембра

Воспроизведение сигнала с максимальным качеством становится возможным, когда входные аудиосигналы выводятся в обход схем управления качеством звука (BASS/TREBLE/BALANCE).

Схема защиты

Это система предотвращения выхода из строя компонентов блока питания при таких отклонениях, как перегрузка, резкие перепады напряжения или перегрев.

Если в устройстве обнаружена неисправность, индикатор питания мигает красным, и устройство переходит в режим ожидания.



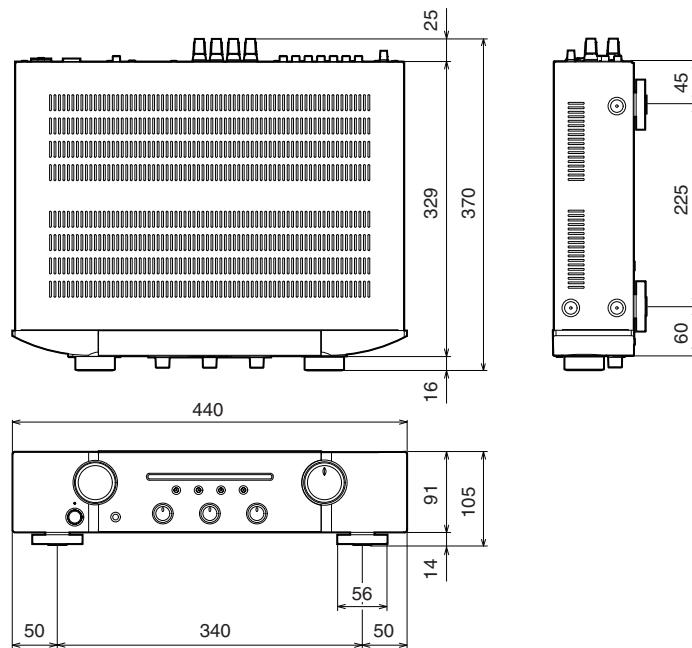
Технические характеристики

• Средняя выходная мощность (40 Гц – 20 кГц при одновременном включении обоих каналов) :	40 Вт x 2 (нагрузка 8 Ω /Ом) 55 Вт x 2 (нагрузка 4 Ω /Ом)
• Всего гармонических искажений (40 Гц – 20 кГц при одновременном включении обоих каналов с нагрузкой 8 Ω /Ом) :	0,01 %
• Диапазон частот на выходе (нагрузка 8 Ω /Ом, 0,06 %) :	10 Гц – 30 кГц
• Частотная характеристика (CD, 1 Вт, нагрузка 8 Ω /Ом) :	10 Гц – 50 кГц +0 дБ, –1 дБ
• Коэффициент демпфирования (нагрузка 8 Ω /Ом, 40 Гц – 20 кГц) :	100
• Входная чувствительность/входной импеданс: PHONO (MM) :	2,2 мВ/47 к Ω /кОм
CD, TUNER, NETWORK, RECORDER :	200 мВ/20 к Ω /кОм
• Максимально допустимый уровень на входе PHONO (1 кГц) MM :	110 мВ
• Отклонение RIAA (40 Гц – 20 кГц) :	$\pm 0,5$ дБ
• Сигнал/шум (IHF-A, нагрузка 8 Ω /Ом) PHONO (MM) :	83 дБ (вход 5 мВ, выход 1 Вт)
CD, TUNER, NETWORK, RECORDER :	103 дБ (вход 2 В, номинальная мощность)
• Управление тембром BASS (100 Гц) :	± 10 дБ
TREBLE (10 кГц) :	± 10 дБ
• Требуемая мощность :	Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
• Потребляемая мощность (EN60065) :	110 Вт
• Энергопотребление в режиме ожидания :	0,3 Вт

В целях совершенствования продукции технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.



■ Размеры (Единицы измерения: мм)



■ Вес: 6,7 кг



Предметный указатель

A

Автоматический режим ожидания 30

B

Временное отключение звука (приглушение) 26

Выбор источника входного сигнала 26

D

Дистанционное управление 22

K

Кабели 16

H

Настройки кодов дистанционного управления 33

O

Обход схемы регулировки тембра 27, 40

П

Подключение динамиков (раздельное подключение частотных полос посредством раздвоенных выводов) 19

Подключение записывающего устройства 21

Подключение кабеля питания 23

Подключение устройства воспроизведения 20

Подсоединение акустической системы 17

Пульт дистанционного управления 11

P

Регулировка тембра 26

Регулировка уровня громкости 26

Режим LOUDNESS 27

Рекомендации 35

C

Сопротивление акустической системы 40

Схема защиты 40

У

Установка батареек 5

Устранение неполадок 36

B

BALANCE 26

BASS 26

T

TREBLE 26



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz® is a registered trademark.

D&M Holdings Inc.
3520 10332 00AM